

**DALJINSKI UPRAVLJALNIK**

# UPORABNIŠKA NAVODILA

**POMEMBNO:**

Pred namestitvijo ali uporabo nove klimatske naprave skrbno preberite ta navodila in jih nato shranite za poznejšo uporabo.

# KAZALO

Lastnosti daljinskega upravljalnika .....02

Rokovanje z daljinskim upravljalnikom .....03

Gumbi in funkcije .....04

Simboli na zaslonu upravljalnika .....07

Uporaba osnovnih funkcij .....08

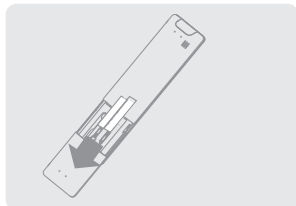
Uporaba naprednih funkcij .....10

# Lastnosti daljinskega upravljalnika

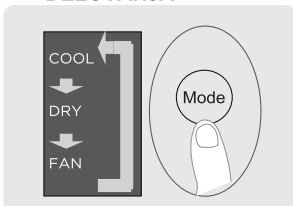
|                   |                                                          |
|-------------------|----------------------------------------------------------|
| Model             | RG10E7(B2S)/BGEF, RG10E9(B2S)/BGEF,<br>RG10E20(B2S)/BGEF |
| Nazivna napetost  | 3.0V(suhe baterije R03/LR03×2)                           |
| Domet signala     | 8m                                                       |
| Območje delovanja | -5°C~60°C(23°F~140°F)                                    |

## Kratka navodila za uporabo

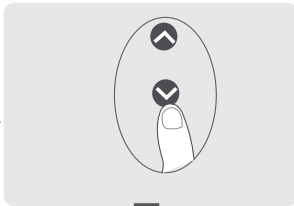
### 1 VSTAVITE BATERIJE



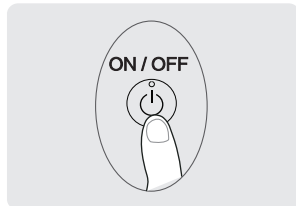
### 2 IZBERITE NAČIN DELOVANJA



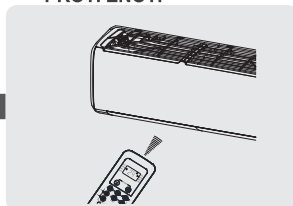
### 3 NASTAVITE TEMPERATURU



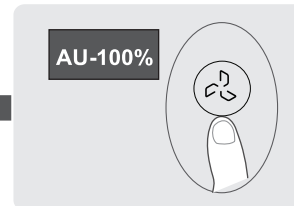
### 6 PRITISNITE GUMB ZA VKLOP



### 5 DALJINEC USMERITE PROTI ENOTI



### 4 NASTAVITE HITROST VENTILATORJA



## NISTE PREPRIČANI, KAKO DELUJE KATERA IZMED FUNKCIJ?

Za podroben opis uporabe klimatske naprave glejte poglavji Uporaba osnovnih funkcij in Uporaba naprednih funkcij v teh navodilih.

## POSEBNA OPOMBA

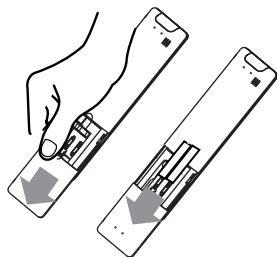
- Zasnova gumbov na vaši enoti se lahko nekoliko razlikuje od prikazanega primera.
- Če notranja enota nima določene funkcije, pritisk na gumb te funkcije na daljinskem upravljalniku ne bo imel učinka.
- Če se opis funkcij med "Navodili za uporabo daljinskega upravljalnika" in "Uporabniškimi navodili za klimatsko napravo" razlikuje, obvelja opis v "Uporabniških navodilih za klimatsko napravo".

# Rokovanje z daljinskim upravljalnikom

## Inserting and Replacing Batteries

Vaši klimatski napravi sta lahko priloženi dve bateriji (nekateri enote). Pred uporabo vstavite baterije v daljinski upravljalnik.

1. Zadnji pokrov daljinskega upravljalnika potisnite navzdol, da odkrijete predal za baterije.
2. Vstavite baterije in bodite pozorni, da se polariteta (+) in (-) baterij ujema s simboli v predalu za baterije.
3. Pokrov za baterije potisnite nazaj na svoje mesto.



## Daljinski upravljalnik

- Neposredna sončna svetloba lahko moti sprejemnik infrardečega signala.
- Med daljinskim upravljalnikom in napravo mora biti prosta vidna linija.
- Če se zgodi, da signali z daljinskega upravljalnika upravljajo drugo napravo, premaknite napravo na drugo mesto ali se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.

## ! Odlaganje baterij

- Baterij ne odlagajte med mešane komunalne odpadke. Za pravilno odlaganje baterij glejte lokalne predpise.
- Baterije imajo lahko na dnu ikone za odstranjevanje simbol kemikalije. Ta kemični simbol pomeni, da baterija vsebuje težko kovino, ki presega določeno koncentracijo. Primer je Pb: svinec (>0,004 %).
- Naprave in uporabljene baterije je treba obdelati v specializiranem obratu za ponovno uporabo, recikliranje in predelavo. Z zagotavljanjem pravilnega odlaganja boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.



## Delovanje baterij

Za optimalno delovanje izdelka:

- Ne mešajte starih in novih baterij ali baterij različnih blagovnih znamk.
- Ne puščajte baterij v daljinskem upravljalniku, če naprave ne nameravate uporabljati več kot 2 meseca.

## Opombe glede uporabe

Naprava je lahko skladna z lokalnimi nacionalnimi predpisi.

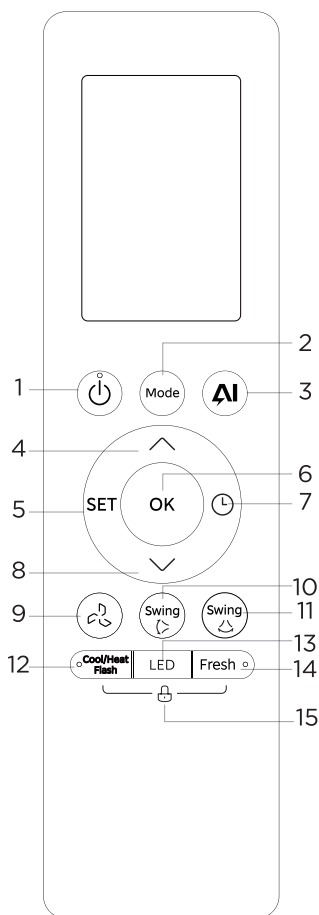
- V Kanadi mora biti v skladu z CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- V ZDA je ta naprava skladna 15. členom pravil FCC. Za delovanje veljata naslednja dva pogoja:
  - (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in
  - (2) ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Ta oprema je bila preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B v skladu s 15. členom pravi FCC. Te omejitve so oblikovane tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjski namestitvi. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in lahko, če ni nameščena in se ne uporablja v skladu z navodili, povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Vendar pa ni nobenega zagotovila, da do motenj v določeni namestitvi ne bo prišlo. Če ta oprema povzroča škodljive motnje radijskega ali televizijskega sprejema, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, naj uporabnik poskuša odpraviti motnje z enim ali več naslednjimi ukrepi:

- Preusmerite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Opremo priključite v vtičnico v drugem tokokrogu, kot je priključen sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega radijskega/televizijskega tehnika.
- Spremembe ali modifikacije, ki jih ni odobrila oseba, odgovorna za skladnost, lahko razveljavijo uporabnikova pooblastila za uporabo opreme.

# Gumbi in funkcije

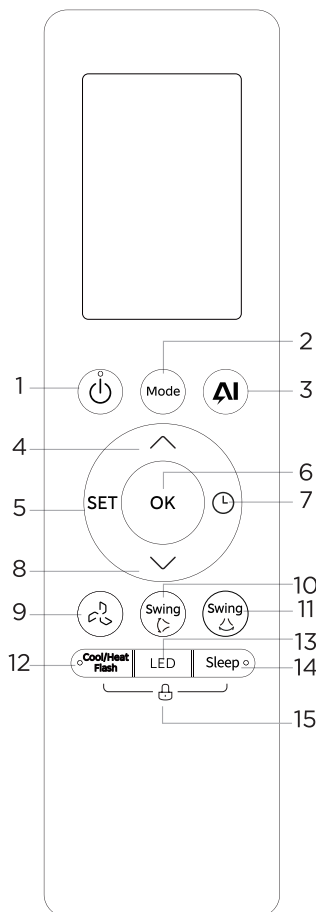
Preden pričnete uporabljati vašo novo klimatsko napravo, se seznanite z daljinskim upravljalnikom. V nadaljevanju je na kratko predstavljen sam daljinski upravljalnik. Navodila za upravljanje klimatske naprave najdete v poglavju **Uporaba osnovnih funkcij** v teh navodilih.



**Model:** RG10E7(B2S)/BGEF

## Opis

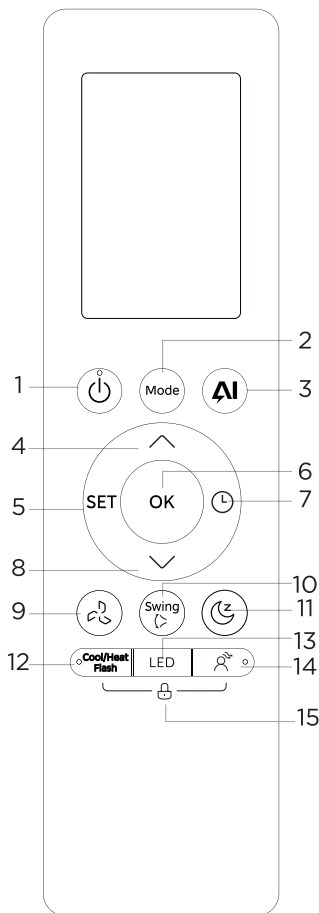
- 1 **ON/OFF:** vklop ali izklop enote
- 2 **Način delovanja:** Auto > Cool > Dry > Heat > Fan
- 3 **ECOMASTER :** zagon in izklop funkcije varčevanja z energijo.  
**Temp Gor:** Povečanje temperature v korakih po 1 °C (1 °F). Najvišja temperatura je 30 °C (86 °F).
- 4 **OPOMBA:** hkrati pritisnite gumba in za 3 sekunde in zaslon bo alterniral med prikazom °C in °F.
- 5 **SET:** Follow Me > Active clean > Inteligentni nadzor vlažnosti > Način AP\* > Sleep > Breeze away  
[\*]: Odvisno od modela
- 6 **OK:** potrjevanje izbranih funkcij
- 7 **Časovnik:** nastavitev časovnika vklopa ali izklopa
- 8 **Temp Dol:** znižanje temperature za 1 °C (1 °F). Najnižja temperatura je 16 °C (60 °F).
- 9 **Hitrost ventilatorja:** AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100%. Pritisnite gumb ali , da povišate/znižate hitrost ventilatorja v korakih po 1%.
- 10 **Swing (gor in dol):** zagon in ustavitev pomika vodoravne žaluzije.
- 11 **Swing (levo in desno):** zagon in izklop pomika navpične žaluzije.
- 12 **Cool/Heat Flash:** hitro znižanje (v načinu COOL) ali zvišanje (v načinu HEAT) temperature.
- 13 **LED:** vklop ali izklop LED prikaza in zvočnih signalov na klimatski napravi.
- 14 **Fresh:** Vklop funkcije Fresh/UV lučke
- 15 **Zaklep:** hkrati pritisnite gumba Cool/Heat Flash in Fresh za 5 sekund, da zaklenete tipkovnico. Ponovno pritisnite ta dva gumba za 2 sekundi, da odklenete tipkovnico.



**Model:** RG10E9(B2S)/BGEF

## Opis

- 1 **ON/OFF:** vklop ali izklop enote
- 2 **Način delovanja:** Auto > Cool > Dry > Heat > Fan
- 3 **ECOMASTER :** zagon in izklop funkcije varčevanja z energijo.  
  
**Temp Gor:** povišanje temperature v korakih po 1°C (1°F). Najvišja temperatura je 30°C (86°F).  
**OPOMBA:** hkrati pritisnite gumba ▲ in ▼ za 3 sekunde in zaslon bo alterniral med prikazom °C in °F.
- 5 **SET:** Follow Me > Active clean > Inteligentni nadzor vlažnosti > Način AP\* > Sleep > Breeze away  
[\*]: Odvisno od modela
- 6 **OK:** potrjevanje izbranih funkcij
- 7 **Časovnik:** nastavitev časovnika vklopa ali izklopa
- 8 **Temp Dol:** znižanje temperature v korakih po 0.5°C (1°F). Najnižja temperatura je 16°C (60°F).
- 9 **Fan Speed:** AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100%. Pritisnite gumb ▲ ali ▼, da povišate/znižate hitrost ventilatorja v korakih po 1%.
- 10 **Swing (gor in dol):** zagon in ustavitev pomika vodoravne žaluzije.
- 11 **Swing (levo in desno):** zagon in izklop pomika navpične žaluzije.
- 12 **Cool Flash:** hitro znižanje (v načinu COOL) temperature.
- 13 **LED:** vklop ali izklop LED prikaza in zvočnih signalov na klimatski napravi.
- 14 **Sleep:** funkcija varčevanja z energijo medtem ko vi spite.
- 15 **Zaklep:** hkrati pritisnite gumba Cool Flash in Sleep za 5 sekund, da zaklenete tipkovnico. Ponovno pritisnite ta dva gumba za 2 sekundi, da odklenete tipkovnico.



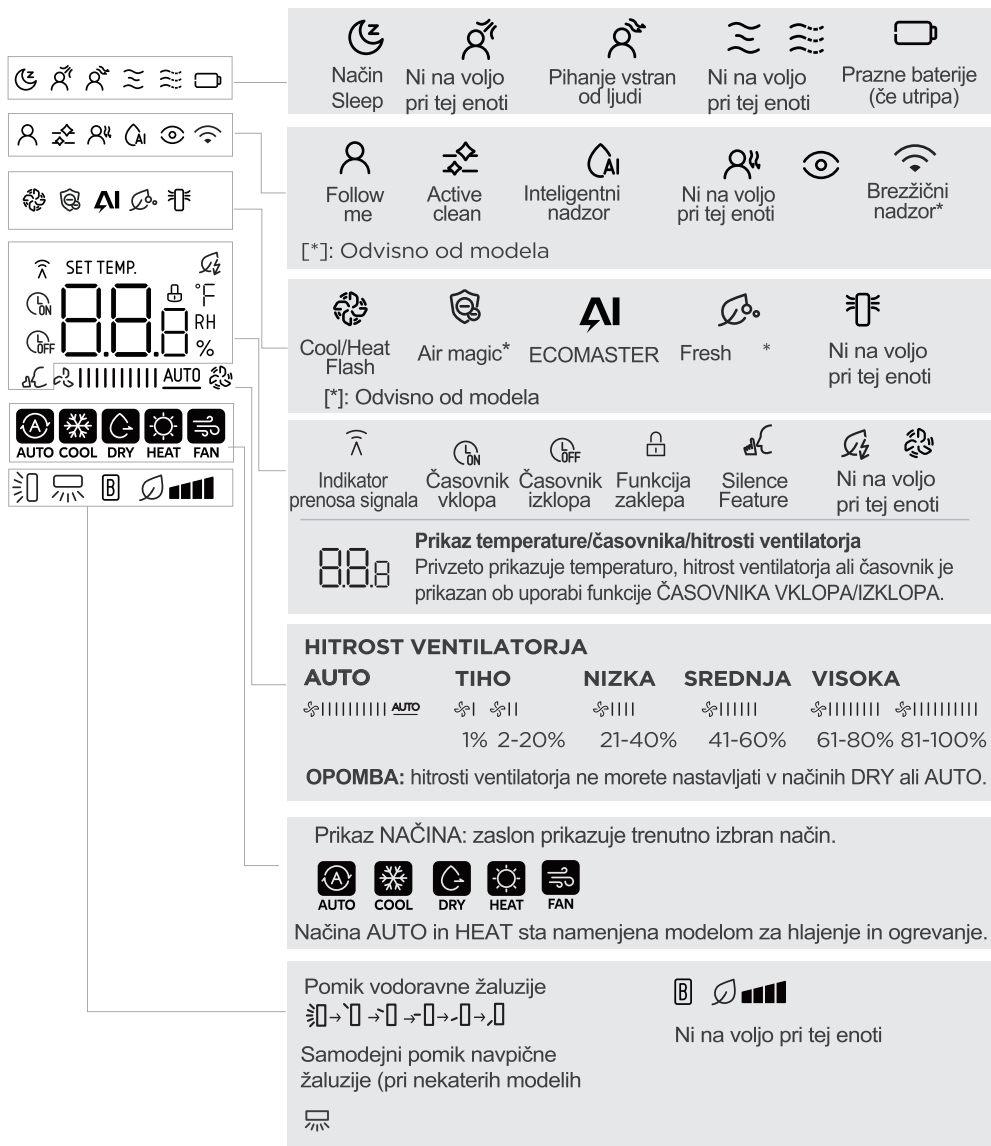
**Model:** RG10E20(B2S)/BGEF

## Opis

- 1 **ON/OFF:** Turn the unit on or off.
- 2 **Način delovanja:** Auto > Cool > Dry > Heat > Fan
- 3 **ECOMASTER :** zagon in izklop funkcije varčevanja z energijo.
- 4 **Temp Gor:** povišanje temperature v korakih po 1°C (1°F). Najvišja temperatura je 30°C (86°F).  
**OPOMBA:** hkrati pritisnite gumba in za 3 sekunde in zaslon bo alterniral med prikazom °C in °F.
- 5 **SET:** Follow Me > Active clean > Inteligentni nadzor vlažnosti > Način AP\*  
[\*]: Odvisno od modela
- 6 **OK:** potrjevanje izbranih funkcij
- 7 **Časovnik:** nastavitev časovnika vklopa ali izklopa
- 8 **Temp Dol:** znižanje temperature v korakih po 1°C (1°F). Najnižja temperatura je 16°C (60°F).
- 9 **Hitrost ventilatorja:** AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100%. Pritisnite gumb ali , da povišate/znižate hitrost ventilatorja v korakih po 1%.
- 10 **Swing:** zagon in ustavitev pomika vodoravne žaluzije.
- 11 **Sleep:** funkcija varčevanja z energijo medtem ko vi spite.
- 12 **Cool/Heat Flash:** znižanje (način cool) ali zvišanje (način heat) temperature v kratkem času.
- 13 **LED:** vklop ali izklop LED prikaza in zvočnih signalov na klimatski napravi.
- 14 **Breeze Away:** vklop funkcije pihanja stran od ljudi.
- 15 **Zaklep:** hkrati pritisnite gumba Cool Flash in Breeze away za 5 sekund, da zaklenete tipkovnico. Ponovno pritisnite ta dva gumba za 2 sekundi, da odklenete tipkovnico.

## Simboli na zaslonu

Informacije so prikazane, ko je daljinski upravljalnik vklopljen.



**Opomba:**

Vsi zgoraj prikazani simboli so informativne narave. Med dejanskim delovanjem se na zaslonu prikazujejo samo ustrezni simboli.

# Uporaba osnovnih funkcij

## OPOMBA

Pred uporabo se prepričajte, da je enota priključena v električno omrežje in da je napajanje na voljo.

### Način AUTO

Izberite način AUTO    Nastavite želeno temperaturo

Vklopite klimatsko napravo



#### Opomba:

1. V načinu AUTO bo naprava samodejno izbrala način hlajenja, ventilatorja, ali ogrevanja glede na izbrano temperaturo.
2. V načinu AUTO hitrosti ventilatorja ni mogoče nastaviti.

### Načina COOL ali HEAT

Izberite način  
COOL/HEAT

Nastavite temperaturo

Nastavite hitrost  
ventilatorja

Vklopite klimatsko  
napravo



Opomba: način je na voljo samo pri modelih s hlajenjem in ogrevanjem.

### Način DRY

Izberite način DRY    Nastavite želeno temperaturo    Vklopite klimatsko napravo



Opomba: v načinu DRY hitrosti ventilatorja ni mogoče nastaviti, saj je samodejno nadzorovan.

### Način FAN

Izberite način FAN

Nastavite hitrost ventilatorja

Vklopite klimatsko napravo



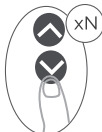
Opomba: v načinu FAN temperature ni mogoče nastaviti. Posledično se na zaslonu daljinskega upravljalnika temperatura ne prikaže.

## Nastavitev ČASOVNIKA

ČASOVNIK VKLOPA/IZKLOPA - Nastavite čas, po katerem se bo naprava samodejno vklopila/izklopila.

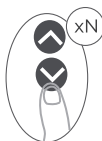
### Nastavitev časovnika vklopa

Pritisnite gumb časovnika, da nastavite čas vklopa.



### Nastavitev časovnika izklopa

Pritisnite gumb časovnika, da nastavite čas izklopa.

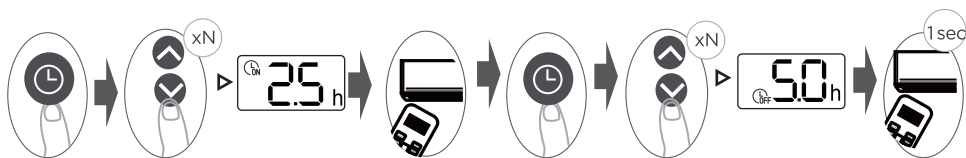


#### Note:

1. „x N“ pomeni, da lahko večkrat pritisnete, dokler ni nastavljeno na želeni čas.
2. Pri nastavitvi časovnika vklopa ali izklopa se čas z vsakim pritiskom poveča za 30 minut, do največ 10 ur. Po 10 urah in do 24 ur se bo povečeval za 1 uro. (Na primer, pritisnete 5-krat, da dobite 2,5 ure, in 10-krat, da dobite 5 ur.) Časovnik se bo po 24 urah vrnil na 0,0.
3. Obe funkciji lahko prekličete z nastavitvijo časovnika na 0,0 ure.

### Nastavitev časovnika vklopa in izklopa (primer uporabe)

Upoštevajte, da se časovna obdobja, ki jih nastavite za obe funkciji, nanašajo na ure po trenutnem času.



Pričetek časovnika

Vklop enote

Izklop enote



Trenutni čas 13:00

14:00

15:00

15:30

16:00

17:00

18:00

2.5 ure kasneje

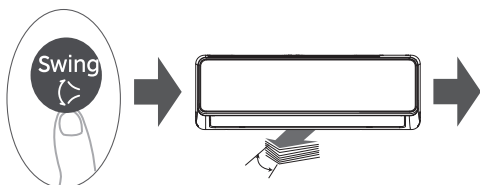
5 ur kasneje

Primer: Če je trenutna ura 13:00, se bo naprava vklopila 2,5 ure kasneje (15:30) in izklopila ob 18:00.

# Uporaba naprednih funkcij

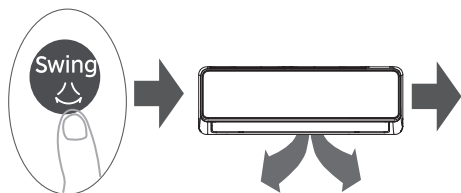
## Funkcija Swing

Pritisnite gumb Swing



Večkrat pritisnite ta gumb in če je interval med pritiskom krajši od 3 sekund, se bo vodoravna žaluzija premikala v naslednjem vrstnem redu: Ustavitev samodejnega pomika žaluzije > Zagon samodejnega pomika žaluzije > Kot žaluzije 1 > Kot žaluzije 2 > Kot žaluzije 3 > Kot žaluzije 4 > Kot žaluzije 5.

Večkrat pritisnite ta gumb, in če je interval med pritiskom daljši od 3 sekund, se bo vodoravna žaluzija upravljala v naslednjem vrstnem redu: Žaluzija pod določenim kotom > Zagon samodejnega pomika žaluzije > Zaustavitev samodejnega pomika žaluzije.



Pritisnite ta gumb, navpična žaluzija se bo samodejno pomikala v levo in desno.

## ZASLON LED



Pritisnite ta gumb, da vklopite in izklopite zaslon na notranji enoti.



Pritisnite in držite ta gumb več kot 5 sekund (nekateri enote).

Če gumb pritisnete in držite več kot 5 sekund, bo notranja enota prikazala dejansko sobno temperaturo. Če gumb ponovno pritisnete in držite več kot 5 sekund, se bo prikaz vrnil na nastavljeno temperaturo.

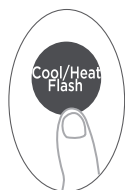
## Funkcija tihega delovanja (nekateri enote)



Za vklop/izklop tihega delovanja pritisnite in držite gumb ventilatorja več kot 2 sekundi (nekateri modeli).

Zaradi delovanja kompresorja na nizki frekvenci lahko pride do nezadostne zmogljivosti hlajenja.

## Funkcija Cool/Heat Flash



Ko v načinu COOL pritisnete ta gumb, se vklopi funkcija Cool Flash. Naprava bo proizvedla veliko količino zraka in močan zračni tok, temperatura v celotnem prostoru pa se bo v kratkem času znižala.

Ko v načinu HEAT pritisnete ta gumb, se vklopi funkcija Heat Flash. Hitri in močni tokovi toplega zraka bodo v kratkem času ogreli celoten prostor.

## Funkcija SLEEP (Model RG10E20(B2S)/BGEF)



OPOMBA: Funkcija SLEEP ni na voljo v načinu FAN in DRY. Funkcija SLEEP se uporablja za zmanjšanje porabe energije med spanjem (ko za vaše udobje ne potrebujete enakih nastavitev temperature).

Hitrost ventilatorja lahko nastavite v načinu Cool/Heat.

Opomba: Po aktiviranju funkcije spanja si sistem samodejno zapomni nastavljeno temperaturo v 30 minutah. Ko se naslednjič aktivira, začne delovati pri temperaturi iz prejšnje uporabe. Po aktiviranju funkcije spanja se ta samodejno izklopi po 9 urah.

## Funkcija Fresh (Model RG10E7(B2S)/BGEF)



Pritisnite gumb Fresh, da se aktivira ionizator ali svetilka UV-C (odvisno od modela). Če ima naprava obe funkciji, se bosta aktivirali hkrati. Ta funkcija pomaga očistiti zrak v prostoru.

### Funkcija Breeze away (Model RG10E20(B2S)/BGEF)



Ta funkcija preprečuje neposredno pihanje proti vam in vam omogoča, da se prepustite svilnati svežini.

**OPOMBA:** Ta funkcija je na voljo samo v načinu COOL, Dry ali Fan. Funkciji Swing in Cool Flash se izklopita, ko je aktivirana funkcija Breeze away. Pritisnite gumb ON/OFF, Mode, Swing, Cool/Heat Flash ali izberite funkcijo Active clean med delovanjem, da izklopite funkcijo Breeze away.

### Funkcija ECOMASTER



Pritisnite ta gumb v načinu hlajenja/ogrevanja, hitrost ventilatorja se bo spremenila na samodejno, nastavljena temperatura bo ostala nespremenjena, kar zagotavlja večje udobje in varčevanje z energijo ter zmanjša nihanje temperature.

**OPOMBA:** Ta funkcija je na voljo samo, ko je naprava v načinu hlajenja ali ogrevanja. Funkcija Cool/Heat Flash in Silent se izklopi, ko je aktivirana funkcija ECOMASTER. S sprožitvijo funkcije Active clean, Cool/Heat Flash, FP, Silent ali s pritiskom na gumb Mode ali ON/OFF se funkcija ECOMASTER izklopi.

### Funkcija FP



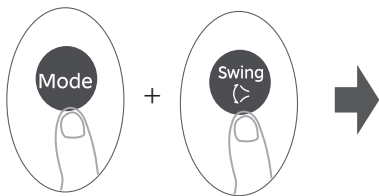
Enota bo delovala z visoko hitrostjo ventilatorja (medtem ko je kompresor vklopljen) in temperaturo, ki se samodejno nastavi na 8°C/46°F.

Opomba: Ta funkcija je namenjena samo za klimatske naprave s toplotno črpalko.

Za vklop funkcije FP v načinu HEAT (ogrevanje) s temperaturo 16°C/60°F dvakrat v sekundi pritisnite ta gumb.

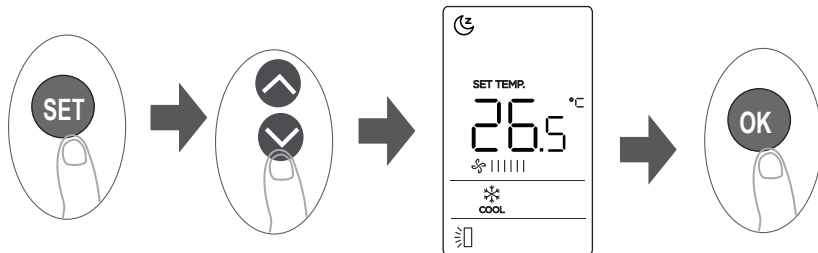
Ta funkcija se izklopi, če med delovanjem pritisnete gumb za vklop/izklop, način delovanja, ventilator in temperaturo.

## Funkcija ponastavitve žaluzije (nekaterne enote)



Izklopite sistem z daljinskim upravljalnikom in nato hkrati pritisnite in držite gumba »Mode« in »Swing«, dokler ne zaslišite piska iz notranje enote. Notranja enota je sedaj v načinu ponastavitve lamel žaluzije. Ne pritiskajte nobenega gumba, saj se postopek zaključi samodejno.

## Funkcija SET



- Pritisnite gumb SET, da vstopite v nastavev funkcij, nato pa pritisnite gumb SET ali TEMP ▼ ali TEMP ▲, da izberete željeno funkcijo. Izbrani simbol bo utripal na zaslonu, ki ga potrdite z gumbom OK.
- Če želite izbrano funkcijo preklicati, izvedite enake postopke kot zgoraj. Pritisnite gumb SET, da se pomikate med funkcijami delovanja, kot sledi:
- Follow Me (☺) > Active clean (☼) > Inteligentni nadzor vlažnosti (☼) > Način AP\* (☺) > Sleep (☺) > Breeze away (☼)

[ \* ]: Odvisno od modela.

Opomba: Če ima vaš daljinski upravljalnik gumb Breeze away, Intelligent humidity control ali Sleep, te funkcije ne morete izbrati s tipko SET.

## Funkcija Follow Me

Funkcija FOLLOW ME omogoča daljinskemu upravljalniku, da izmeri temperaturo na trenutni lokaciji in ta signal v 3-minutnih intervalih pošilja klimatski napravi.

V načinu AUTO, COOL ali HEAT bo merjenje temperature okolice z daljinskim upravljalnikom (namesto z notranjo enoto) klimatski napravi omogočilo, da optimizira temperaturo v vaši bližini in zagotovi maksimalno udobje.

**OPOMBA:** Pritisnite in 7 sekund držite gumb Cool/Heat (Cool) Flash, da zaženete/ustavite funkcijo pomnilnika funkcije Follow Me.

- Če je funkcija pomnilnika aktivirana, se na zaslonu 3 sekunde prikaže napis "On".
- Če je funkcija pomnilnika izklopljena, se na zaslonu za 3 sekunde prikaže napis "Off".
- Medtem ko je funkcija pomnilnika aktivirana, pritisek na gumb ON/OFF, preklon načina delovanja ali izpad električne energije ne bo preklical funkcije Follow Me.

## Funkcija Active Clean

Tehnologija Active Clean odstrani prah in plesni, ki lahko povzročajo neprijetne vonjave. Active Clean hitro zamrzne in odmrzne toplotni izmenjevalnik, da očisti snovi, ki so se nanj nalepile.

Ko je ta funkcija vklopljena, se na notranji enoti prikaže napis "CL". Po 20 do 130 minutah se enota samodejno izklopi in funkcija CLEAN se zaključi.

## Funkcija inteligentnega nadzora vlažnosti

V načinu hlajenja pritisnite ta gumb in hitrost ventilatorja se spremeni na samodejno, nastavljena temperatura pa ostane nespremenjena. Sistem lahko nadzira vlažnost prostora, da ni preveč suh ali preveč vlažen, hkrati pa ohranja prijetno temperaturo.

## Funkcija AP (nekateri enote)

Z gumbom SET izberite način AP (dostopna točka), da omogočite brezžično konfiguracijo. Če ta funkcija na tej enoti ni na voljo, lahko v način AP vstopite tako, da v 10 sekundah 7-krat pritisnete gumb LED.

## Funkcija Sleep

To funkcijo uporabite za zmanjšanje porabe energije med spanjem. Ko je funkcija spanja aktivirana, klimatska naprava inteligentno prilagaja temperaturo in hitrost ventilatorja, da zagotovi bolj udobno spalno okolje. Med delovanjem v načinu spanja si sistem samodejno zapomni nastavljeno temperaturo v 30 minutah. Ko se naslednjič aktivira, začne delovati pri temperaturi iz pomnilnika od prejšnjega vklopa. Po aktiviranju funkcije Sleep se ta samodejno izklopi po 9 urah.

## Funkcija Breeze away

Ta funkcija preprečuje neposredno pihanje zraka na telo in vam omogoča, da se prepustite prijetni svežini. Opomba: Ta funkcija je na voljo samo v načinu COOL, FAN in DRY.

Zasnova in specifikacije se lahko zaradi izboljšanja izdelka spremenijo brez predhodnega obvestila. Za podrobnosti se posvetujte s prodajno agencijo ali proizvajalcem.